

Nous vîmes le soleil surgir, tel un superbe roi de gloire... et l'ombre du Ventoux élargir, prolonger, là-bas dans l'étendue du Comtat Venaissin, la triangulation de son immense cône.

FRÉDÉRIC MISTRAL / Autour du Mont Ventoux, 1857

Pays d'art et d'histoire
**Visites, Conférences
et Expositions**
Avril à
Octobre 2015

laissez-vous conter
le pays

**Ventoux
Comtat Venaissin**



Communauté d'agglomération
Ventoux - Comtat Venaissin

SOMMAIRE

- **Les expositions du Centre de l'Architecture et du Patrimoine** p. 2 et 3
- **Les visites-découvertes de Carpentras et de ses monuments** p. 4 et 5
- **Les visites-découvertes des villages du Comtat Venaissin** p. 6 à 8
- **Les Visites, Balades et Conférences en Scène** p. 9 à 13
- **Calendrier des Visites, Balades et Conférences en Scène** p. 14
- **Renseignements et tarifs** p. 15

Laissez-vous guider par Bernard Allègre, Florence Bombanel, Élodie Burgé, Carine Carayol, Mélanie Chardon, Stéphanie Collet, Annelous Dollekamp-David, Fabienne Faraud, Wenzel Glasauer, Arnaud Lemaigre, Isabelle Magny, Anne Mandrou, Lisa Nedellec et Muriel Volps-Euzéby.

Et pour les 6 à 12 ans, des ateliers du patrimoine sont proposés pendant les vacances scolaires de printemps (zone B) et d'été. Le programme est disponible dans les Offices de Tourisme et en téléchargement sur le site internet de la CoVe.



La gare de Carpentras au début du XX^e siècle (coll. JC Capdeville)

Les expositions du C

*Qu'est-ce que
le Centre de
l'Architecture et
du Patrimoine ?*



Un lieu
culturel

*gratuit, dans l'ancien
couvent des Domini-
cains, qui vous fait le
portrait du pays Ventoux
– Comtat Venaissin passé
et présent et vous en donne
les clés de lecture.*

*À visiter librement
et à votre rythme
pour mieux le
comprendre
et l'apprécier.*

« Il était une voie... Carpentras-Avignon »

**Du vendredi 17 avril au
samedi 30 mai**

**En partenariat avec l'association
Mémoire, d'après l'ouvrage de
J-C. Capdeville et D. Morin « Il
était une voie » aux éditions
Barthélémy.**

De 1863 à 1938, la ligne de chemin de fer Carpentras-Avignon fut ouverte aux voyageurs. Ce fut également l'âge d'or du Comtat, riche de ses primeurs, conserves et confiseries, envoyés aux quatre coins de la France par le rail. À l'occasion de la réouverture du trafic voyageurs le 25 avril 2015, cette exposition revient sur l'histoire de cette voie qui transforma la ville et permit le développement économique de tout un territoire.

Et pour en découvrir plus...

• **Ateliers du patrimoine
pour les 6-12 ans les mercredis
29 avril et 6 mai à 14 h**
au Centre de l'Architecture et du
Patrimoine (inscription obligatoire
au 06 19 16 37 71 au minimum
48 heures à l'avance).



La nouvelle gare de Carpentras inaugurée cette année
(© service communication de la CoVe)



Une roue à eau à Beaumont-du-Ventoux (© W. Roche)



Le moulin à huile du Barroux

Centre de l'Architecture et du Patrimoine

• Conférence « Il croisa le verbe pour le fer: le marquis de Jocas »

par Jean-Claude Capdeville **le samedi 23 mai à 15 h**
Le marquis de Jocas, ancien maire de Carpentras, fut le principal acteur de la construction de cette voie ferrée.

→RDV au Centre de l'Architecture et du Patrimoine (entrée libre).

• Le quartier de la gare, c'est toute une histoire!

le samedi 30 mai à 14 h, 15 h, 16 h et 17 h

dans le cadre de la journée d'inauguration grand public du pôle d'échanges multimodal.

→RDV sur le parvis de la nouvelle gare (visites gratuites).

« Paroles de moulins »

Du vendredi 12 juin au samedi 31 octobre

En partenariat avec l'Université Populaire Ventoux

Jusqu'au XIX^e siècle, les moulins étaient la principale force motrice des activités humaines: ils servaient à forger, tisser, faire de l'huile, de la farine, du papier,

de la couleur... Bref les moulins permettaient la vie; la vie d'une société traditionnelle en accord avec les hommes et la nature. Oubliés et abandonnés tout au long du XX^e siècle, ils en ont, pourtant, des choses à raconter... Cette exposition leur donne la parole.

Et pour en découvrir davantage...



• Conférence « Les moulins du Comtat »

le samedi 20 juin à 14 h 30 par Arnaud Lemaigre, conférencier de la CoVe, dans le cadre des *Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins*. Cette conférence sera traduite en Langue des Signes Française par Pauline Thélou.

→RDV au Centre de l'Architecture et du Patrimoine (entrée libre).

• **Visites de Beaumes-de-Venise et son moulin à huile**
les vendredis 19 juin; 3 et 17 juillet; 7 et 21 août à 17 h
(détails p. 6).

• Visites du Barroux et de son moulin à huile du XVIII^e siècle

le lundi à 17 h du 13 juillet au 24 août (détails p. 8).

• Ateliers du patrimoine pour les 6-12 ans

le mercredi 15 et le samedi 25 juillet à 16 h au Centre de l'Architecture et du Patrimoine (inscription obligatoire au 06 19 16 3771 au minimum 48 heures à l'avance).

• Balade-patrimoine « Les moulins du Barroux »

le dimanche 20 septembre à 10 h dans le cadre des *Journées européennes du Patrimoine* (détails p. 6).



• **Visite tactile et descriptive** de l'exposition pour les personnes déficientes visuelles **le dimanche 20 septembre à 15 h** dans le cadre des *Journées européennes du Patrimoine*.

• **Visites de l'exposition « Entrez ici comme dans un moulin »** **le samedi 19 et le dimanche 20 septembre à 17 h** dans le cadre des *Journées européennes du Patrimoine*.

HORAIRES D'OUVERTURE

Centre de l'Architecture et du Patrimoine, place du 25 août 1944 à Carpentras.

Ouverture d'avril à juin et en septembre et octobre: du lundi au samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures (ouverture à 15 heures le mardi après-midi).

En juillet et août: du lundi au samedi de 9 heures à 13 heures et de 14 heures à 19 heures et le dimanche de 9 h 30 à 13 heures.

Ouvertures exceptionnelles de 9 h 30 à 13 heures: dimanche 5 et lundi 6 avril; vendredi 8, jeudi 14, dimanche 24 et lundi 25 mai; mardi 14 juillet; samedi 15 août.

Nocturnes exceptionnelles les 16 et 30 mai jusqu'à 22 heures. Fermeture le vendredi 1^{er} mai.



Anne Mandrou, guide-conférencière, conte l'histoire de Carpentras.



Angelots des décors du Palais de Justice



La synagogue de Carpentras

Visites-découvertes de Carpentras

Qu'est-ce qu'un guide-conférencier ?

C'est un raconteur d'histoires vraies ! Ce professionnel sait mettre son savoir à la portée de tous et partager sa passion de l'histoire et du patrimoine du territoire Ventoux – Comtat Venaissin.

Le Centre de l'Architecture et du Patrimoine (dans l'ancien couvent des Dominicains)

Depuis 2012, le Centre de l'Architecture et du Patrimoine de la CoVe (CIAP) vous invite à découvrir le territoire Ventoux – Comtat Venaissin au fil d'une exposition permanente où se mêlent maquettes, films et textes dans une mise en scène résolument moderne. Accès par l'Office de Tourisme.

« **Pour la nuit des musées... le CIAP s'amuse!** » **le samedi 16 mai de 19 h à 22 h** dans le cadre de la *Nuit des Musées*.

Avec les agents des services Culture & Patrimoine et Archives de la CoVe.

« **Le marché aux histoires – Market's stories – Lou marcat is istòri** » **les vendredis de 10 h à 12 h 30 du 17 juillet au 14 août**.

Profitez du marché provençal du vendredi matin pour découvrir le CIAP autrement en écoutant des contes et des histoires, en français, en anglais et en provençal!

Balade gourmande

Les samedis 9 mai et 3 octobre à 15 h

En partenariat avec l'Office de Tourisme de Carpentras.

→RDV à l'Office de Tourisme (places limitées, inscription obligatoire au 04 90 63 00 78).

Le quartier de la gare, c'est toute une histoire!

Le samedi 30 mai à 14 h, 15 h, 16 h et 17 h

Dans le cadre de la journée d'inauguration grand public du pôle d'échanges multimodal

→RDV sur le parvis de la nouvelle gare (visites gratuites).

« Allons voir si la rose... » : promenade contée dans le jardin de la Roseraie

Le dimanche 7 juin à 10 h 30

Dans le cadre des Rendez-vous aux jardins (thème national: La promenade au jardin).

→RDV devant l'entrée du château de la Roseraie, allée des tilleuls.

Le Moyen Âge encore présent à Carpentras

Le samedi 20 juin à 17 h

Dans le cadre des Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins (thème national: Le Moyen Âge encore présent).

→RDV à l'Office de Tourisme.

Les salons baroques du Palais de Justice

Le lundi à 14 h 30: 27 avril et 4 mai; du 6 juillet au 24 août; les 19 et 26 octobre

Dans les salles d'audience, vous pourrez admirer les décors peints par Romanelli au XVIII^e siècle et revivre aux temps fastueux où ce monument était la résidence de l'évêque et le temple de l'art italien.

→RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en Scène les samedis 9 mai et 27 juin (détails p. 9)

L'Hôtel-Dieu

Monument fermé pour travaux. Des visites de chantier seront organisées. Inscriptions à la mairie de Carpentras au 04 90 60 84 00.



Le cimetière juif



Une visite de la cathédrale Saint-Siffrein



L'orgue du chœur de la cathédrale Saint-Siffrein

et de ses monuments

La synagogue

Le mardi à 10h30 du 14 avril au 8 septembre (sauf le 14 juillet); **le jeudi à 15 h du 4 juin au 27 août;** **le dimanche 6 septembre à 10h30 et 14h30** dans le cadre de la *Journée de la Culture et du Patrimoine Juifs*; **le mardi à 15 h les 20 et 27 octobre**

Après avoir parcouru les anciens quartiers juifs de Carpentras, vous visiterez la synagogue, la plus vieille de France encore en activité (1367). Ce lieu, empreint d'émotion, témoigne de la civilisation judéo-provençale passée et présente.

→RDV à l'Office de Tourisme (supplément d'1 €).

La cathédrale Saint-Siffrein et son orgue

Le mardi 5 mai à 17 h

Dans le cadre du *Jour de l'Orgue et du projet de restauration de l'orgue de la cathédrale*.

→RDV dans la cathédrale (visite gratuite).

Balades z'urbaines

Pour comprendre les projets d'urbanisme dans le centre-ville de

Carpentras avec Capucine Darceot du service Habitat de la Ville de Carpentras et Stéphanie Collet du service Culture et Patrimoine de la CoVe.

Les vendredis 5 juin et

2 octobre à 14h30 :

Balade z'urbaine au fil des rues du centre médiéval primitif

(Balade gratuite au départ du CIAP Patrimonia, place du 25 août 1944).

Les vendredis 19 juin et 9 octobre à 14h30 :

Balade z'urbaine dans les rues de l'intra-muros du XIV^e siècle

(Balade gratuite au départ de la Maison de l'Habitat, rue Raspail).

Le cimetière juif

Les vendredis suivants à 14h30 :

15 mai; 26 juin ; 17 juillet ;

21 août ; 11 septembre

Vous découvrirez les rites du deuil dans le Judaïsme mais aussi l'histoire d'une communauté, de femmes et d'hommes qui ont marqué Carpentras et le Comtat.

→RDV chemin de l'Aqueduc (inscription obligatoire au 04 90 63 00 78, supplément de 2 €).

Découverte de Carpentras

Le mardi à 15h30 du 2 juin au 25 août; les vendredis 23 et 30 octobre à 14h30

Du sommet de la Porte d'Orange, promenez un regard curieux sur la ville, puis suivez le guide au fil des ruelles du centre ancien. L'occasion pour vous de découvrir les monuments, remparts, fontaines et bon nombre d'histoires oubliées.

→RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en Scène

les vendredis à 21 h du 7 au 21 août (détails p. 12)

La cathédrale St-Siffrein et son trésor d'art sacré

Les mercredis suivants à 15h30 :

10 et 24 juin; 8 et 22 juillet;

5 et 19 août.

Le jeudi 22 octobre à 14h30

Ce bel édifice de style gothique offre aux regards la simplicité de ses lignes et la blondeur de sa pierre, tandis qu'à l'intérieur, de riches décors baroques se laissent deviner dans la pénombre des chapelles.

Vous visiterez également le trésor d'art sacré accessible uniquement lors des visites guidées.

→RDV à l'Office de Tourisme.

(supplément d'1 € par personne pour la visite du trésor d'art sacré, inscription obligatoire au 04 90 63 00 78 au plus tard à midi le jour de la visite)

La porte d'Orange et les remparts

Les samedis à 17 h du 11 juillet au 22 août

Vestige du XIV^e siècle, cette tour culmine à 26 mètres de hauteur ! Vous aurez bien du mérite à la gravir mais arrivés en haut, quelle récompense ! Vous pourrez admirer le panorama du Comtat Venaissin et embrasser d'un seul regard toute la ville. De là, le guide vous contera l'histoire du Comtat et vous expliquera la géographie de ses paysages.

→RDV à l'Office de Tourisme.



Du nouveau sur le site de Notre-Dame d'Aubune à Beaumes-de-Venise : un jardin d'inspiration médiévale est en chantier



Le village de Malaucène et son beffroi (© J.C. Pratt)



Le village de Venasque

Visites découvertes dans les villages

Qui peut participer aux visites ?

Tout le monde ! Petits ou grands, touristes ou comtadins, vous saurez apprécier ce moment privilégié en compagnie d'un guide-conférencier.

« La Grande Guerre au féminin, en France et en Comtat Venaissin »

Conférence le vendredi 5 juin à 18 h

Organisée par la société de lecture de Vacqueyras avec Florence Bombanel, conférencière de la CoVe.

→RDV salle polyvalente de Vacqueyras (conférence gratuite).

Promenade contée au jardin de Sainte-Garde à Saint-Didier

Le samedi 6 juin à 10h30

Dans le cadre des Rendez-vous aux jardins (thème national : La promenade au jardin).

→RDV sur place (visite gratuite).

Beaumes-de-Venise et son moulin à huile

Les vendredis suivants à 17 h :

19 juin ; 3 et 17 juillet ; 7 et 21 août

Terroir du célèbre Muscat, le site du vieux village, avec ses curieuses grottes de safre, est habité depuis la Préhistoire. La visite vous conduira au moulin à huile La

Balméenne où vous découvrirez les secrets de l'huile d'olive.

→RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en Scène

les vendredis 10 et 31 juillet ; 28 août (détails p. 12)

La chapelle Notre-Dame d'Aubune à Beaumes-de-Venise et son jardin médiéval

Le samedi 6 juin à 14h30

Dans le cadre des Rendez-vous aux jardins (visite gratuite) ; en partenariat avec l'Académie de Beaumes.

Les vendredis suivants à 17 h : 26 juin ; 10 et 24 juillet ; 14 et 28 août.

Blotti contre la colline de Beaumes, qui accueillait jadis un oppidum celto-ligure, visitez ce prieuré au célèbre clocher, joyau de l'art roman. Le guide évoquera également les récentes découvertes archéologiques faites sur ce site, les tableaux restaurés ainsi que le jardin médiéval créé par l'Académie de Beaumes.

→RDV sur place, route de Vacqueyras à Beaumes.

Et les Balades en Scène

« Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge » les dimanches

19 avril et 4 octobre (détails p. 9)

La chapelle de la Madelène à Bédoin

Le jeudi à 10h30 du 9 juillet au 20 août ; le jeudi 29 octobre à 14h30

Cette chapelle romane privée du XI^e siècle, protégée au titre des Monuments Historiques, est caractéristique de l'art roman méridional primitif.

→RDV sur place, rte de Malaucène (supplément de 3 € par personne).

Et la Balade en scène "Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge" le dimanche 3 mai (détails p. 9)

Malaucène

Le mercredi à 18 h du 17 juin au 26 août

De sa source merveilleuse du Groseau naquirent un dieu gaulois, un monastère roman, bien des moulins et des usines et un bourg plein de vie, enroulé autour de sa colline de safre.



Le village de Bédoin, adossé au pied du mont Ventoux



La villa gallo-romaine des Bruns à Bédoin



Les sarcophages paléo-chrétiens de Mazan.

du Comtat Venaissin

→ RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en Scène « La légende du Groseau » les mercredis du 12 au 26 août
(détails p. 12)

Venasque

Le jeudi à 17 h : du 11 juin au 2 juillet ; les 23 et 30 juillet ; les 20 et 27 août

Partez à l'assaut de ce promontoire, classé parmi les plus beaux villages de France. L'ancien site antique fut même cité épiscopale au Moyen Âge.

→ RDV à l'Office de Tourisme
(supplément de 2 € pour l'entrée au baptistère).

Et les Visites en Scène les jeudis 9 et 16 juillet ; 6 et 13 août
(détails page 12)

La villa gallo-romaine des Bruns de Bédoin

Le dimanche 21 juin à 10h30 dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie (visite gratuite) ; **les vendredis à 19 h du 10 au 31 juillet**
Grâce au patient travail des

archéologues se révèle ici la vie quotidienne des habitants du Ventoux durant les premiers siècles de notre ère. Comme toute villa de cette époque, elle est à la fois lieu d'habitation et d'exploitation agricole. Elle présente toutefois plusieurs particularités qui en font un site archéologique de grande importance. Accessible uniquement en visite guidée.

→ Route du Ventoux depuis Bédoin.

À la sortie du hameau des Bruns, parking à gauche de la route, face au panneau "Saint-Estève".

Et les Visites en Scène les vendredis du 7 au 21 août
(détails p. 12)

Et un atelier du patrimoine pour les 6-12 ans « A quoi jouaient les enfants il y a 2000 ans ? » le dimanche 21 juin à 10h30 dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie (inscription obligatoire au 06 19 16 37 71 au minimum 48 heures à l'avance).

Bédoin

Les lundis à 18 h du 15 juin au 20 juillet et les 17 et 24 août

Entrez dans le dédale des ruelles de ce village à l'architecture typique du Comtat Venaissin et laissez-vous conter l'histoire du mont Ventoux et de ses hôtes célèbres.

→ RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en scène les lundis 27 juillet ; 3 et 10 août
(détails p. 11)

Aubignan

Le mercredi à 16 h du 15 juillet au 19 août

De prime abord discret, ce village cache bien des merveilles. Découvrez les vestiges des remparts, l'originale cabanette qui servait à abriter les voyageurs, ainsi que l'histoire des techniques des plants de vigne greffés dont il était la capitale mondiale ! Vous visiterez l'église qui vient d'ouvrir ses portes après plusieurs années de restauration.

→ RDV à l'Office de Tourisme.

Caromb

Le mardi à 16 h du 7 juillet au 25 août (sauf le 14 juillet)

Ce village très animé, célèbre pour ses carrières de pierre, regorge de vestiges médiévaux, dont un beffroi et une belle église dédiée à Saint-Maurice.

→ RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en scène de la Pré Fantasti

les mardis 21 juillet ; 18 et 25 août
(détails p. 11)

Mazan, des soldats romains au marquis de Sade

Les mercredis suivants à 10h30 : 8 et 29 juillet ; 5, 12 et 26 août

Important dès l'Antiquité comme l'attestent de nombreux vestiges gallo-romains, Mazan, au cœur du vignoble, fut l'un des plus riches bourgs du Comtat. De l'allée de sarcophages.

→ RDV à l'Office de Tourisme.

Et les Visites en Scène les lundis 13 et 20 juillet ; 17 août (détails p. 11)

▷ Suite page 8...

Renseignements et tarifs page 15



Le baptistère de Venasque



L'église d'Aubignan vient d'être entièrement restaurée



Le village de Saint-Didier

Découvertes dans les villages du Comtat Venaissin

Saint-Didier

Le mardi à 18 h du 21 juillet au 18 août

Laissez-vous conter ce village dont les monuments, fontaines et oratoires, témoignages d'un riche passé, inspirèrent les peintres.

→RDV devant la mairie.

Le Barroux et son moulin à huile du XVIII^e siècle

Le lundi à 17h du 13 juillet au 24 août

Visitez ce village perché, dominé par son château. Le guide vous ouvrira la porte du moulin à huile du XVIII^e siècle (accessible uniquement lors des visites guidées) et vous expliquera le panorama du Ventoux et de la plaine comtadine.

→RDV sur le parking de la salle des fêtes.

Balade-patrimoine « Les moulins du Barroux »

Le dimanche 20 septembre à 10 h

Savez-vous quel est le point commun des pays qui bordent la Méditerranée ? Un arbre millénaire : l'olivier. Lors de cette balade bucolique en compagnie d'un guide-conférencier, vous découvrirez la culture de cet arbre, au départ sauvage, ainsi que sa place primordiale dans le paysage comtadin. Vous aurez également le privilège de visiter le moulin du XVIII^e siècle du village, avec sa meule encore en place et ses six chapelles de presse. Une occasion d'apprendre toutes les coutumes autour de la récolte et de la production de ce fruit si précieux.

→RDV sur le parking de la salle des fêtes du Barroux. Marche présentant quelques difficultés, prévoir des chaussures adaptées.

« Ils ont résisté : le maquis Ventoux pendant la Seconde Guerre mondiale »

Conférence le dimanche 11 octobre à 15 h

Dans le cadre de la commémoration du 70^e anniversaire de la victoire alliée de 1945.

Organisée par la mairie de Bédoin avec Arnaud Lemaigre, conférencier de la CoVe.

→RDV au Centre Culturel de Bédoin (conférence gratuite).



Voyagez dans le temps lors de la balade « Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge »



Visite en Scène au Palais de Justice de Carpentras



Suivez les comédiens de l'Albatros sur les berges de la ribiera enversa

Visites, Balades et Conférences en Scène

*C'est quoi
une Visite en
Scène ?*

*Une vraie
visite et un vrai
spectacle ! Une
formule 2 en 1 pour
découvrir autrement
l'histoire et le patrimoine ...
avec un guide-conférencier,
complice de comédiens,
musiciens,
conteurs ou
chanteurs.
Des visites à
suivre tel un
véritable
festival !*

Balade en Scène « Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge »

Ugo, ce fameux tailleur de pierre médiéval a travaillé dans de nombreux lieux de la région. Il aura beaucoup d'histoires à vous raconter : la passion de son métier, le déroulement des chantiers, l'art de tailler la pierre... Lors de cette Balade en Scène en compagnie de *Stéphanie Collet*, guide-conférencière.

• **Les dimanches 19 avril et 4 octobre à 14h30 à la chapelle Notre-Dame d'Aubune à Beaumes-de-Venise :**

Lors de cette balade, vous aurez le privilège d'assister à une extraction de pierre dans une carrière réalisée par les membres de l'Académie de Beaumes.

→RDV à la chapelle Notre-Dame d'Aubune à Beaumes-de-Venise. Marche avec dénivelé, prévoir des chaussures adaptées.

• **Le dimanche 3 mai à 14h30 à la chapelle de la Madelène de Bédoin :**

Lors de cette balade, vous aurez plaisir à écouter Renat Sette qui

vous livrera tous les secrets des techniques de bâti à la chaux.

→RDV sur place, rte de Malaucène.

Marche présentant quelques difficultés, prévoir des chaussures adaptées.

• **Le dimanche 5 juillet à 16 h à Crillon-le-Brave :**

Lors de cette balade, vous découvrirez l'histoire de l'exploitation de la pierre en Comtat.

→RDV devant la mairie. Marche facile, prévoir des chaussures confortables.

Visite en Scène du Palais de Justice de Carpentras

Les samedis suivants à 21 h : 9 mai et 27 juin

La beauté des salons baroques de l'ancien Palais de l'évêque vous sera révélée par des éclairages poétiques, son histoire contée par une guide-conférencière, *Muriel Euzéby*, et mise en scène par la compagnie *Le Souffle*.

→RDV devant le bâtiment, place du général de Gaulle.

Balade en Scène « La ribiera enversa sur les berges du Canal de Carpentras » à Vacqueyras

Le dimanche 7 juin à 14h30

Dans le cadre des Rendez-vous aux jardins (thème national : La promenade au jardin).

Lors d'une balade sur les berges du Canal de Carpentras, *Anne Mandrou*, guide-conférencière, vous expliquera l'histoire de ce fameux canal d'irrigation et de son créateur, Louis Giraud. En écho à ses propos, les comédiens de la compagnie *L'Albatros* interpréteront des passages de la pièce de théâtre en provençal "La ribiera enversa", la rivière inversée, surnom donné à ce canal par les Comtadins.

→RDV sur le parking du sentier de Coste de Coa, chemin des Lecques. Marche facile sur terrain plat, prévoir des chaussures confortables.



Mais qui est enterré sous le lavoir ?



... Pour le savoir, venez écouter la guide et les comédiens du TRAC !



Retrouvez le spectacle "Secte-insectes" dans le Ventoux

Visites, Balades et Conférences en Scène

Balade en Scène « Les vieux métiers d'hier, un patrimoine vivant » dans les terres du château au Beaucet

Le dimanche 21 juin à 19 h

Dans le cadre des Journées du Patrimoine de Pays et des Moulins (thème national : Le Moyen Âge encore présent) Lors de cette balade vous allez croiser bergers, charbonniers ou encore bûcherons en plein travail. Ces vieux métiers, souvent méconnus, font partie intégrante du patrimoine provençal. Suivez *Bernard Allègre, guide-conférencier*, et vous entendrez, comme venues d'un passé pas si lointain, les voix de ces travailleurs des collines interprétés par *Renat Sette*, chanteur provençal et *Frédéric Bothorel*, comédien-musicien. Cette soirée se terminera au coucher du soleil par la visite du château médiéval du village, récemment restauré, et par un feu de la Saint-Jean, symbole de la fête du solstice d'été.

→RDV sur le parking du maquis

Jean Robert au Beaucet (si vous souhaitez rester à la soirée de la Saint-Jean prévoir un pique-nique et une lampe). Marche présentant quelques difficultés, prévoir des chaussures adaptées.

Conférence en Scène « Mais qui est enterré sous le lavoir ? »

D'après l'œuvre de Pierre Magnan, savourez un moment de théâtre en compagnie des comédiens et des conteurs du TRAC, accompagnés de *Stéphanie Collet, guide-conférencière*, qui vous racontera toute l'importance du lavoir dans les villages.

• **Le vendredi 17 juillet à 18 h à Gigondas**

→RDV place des vigneron.

• **Le vendredi 24 juillet à 18 h à Saint-Didier**

→RDV derrière l'église.

• **Le mardi 4 août à 18 h à Sarrians**

→RDV place du Moulard.

Gratuit et sans réservation

Balade en Scène « Secte-insectes : si Jean-Henri Fabre m'était conté par les insectes » à Beaumont-du-Ventoux

Le dimanche 6 septembre à 15 h

Dans le cadre de la commémoration du 100^e anniversaire de la mort de Jean-Henri Fabre.

Une petite secte de six insectes se retrouve à débâter sur la vie et l'œuvre de leur entomologiste favori. 100 ans après la mort de Fabre, sa renommée est toujours ardente, mais les insectes, qu'en pensent-ils réellement ? Quelle mémoire en gardent-ils ? C'est à une véritable comédie musicale en plein air que nous vous convions, en compagnie d'*Anne Mandrou, guide-conférencière*, et des comédiens du TRAC.

→RDV devant le chalet d'accueil du mont Serein. Balade facile, prévoir de bonnes chaussures.

Balade en Scène « Résistance – maquis Ventoux »

Dans le cadre de la commémoration du 70^e anniversaire de la victoire alliée de 1945

Une balade guidée, un spectacle mais aussi un devoir de mémoire... C'est ce que vous proposent *Arnaud Lemaigre, guide-conférencier*, et les comédiens du TRAC lors de cette Balade en Scène dans le Ventoux.

• **Le samedi 27 juin à 15 h à Malaucène**

→RDV sur le parking du Groseau, marche présentant quelques difficultés, prévoir des chaussures adaptées.

• **Le samedi 29 août à 15 h à Bédoin**

→RDV sur le parking du hameau de Sainte-Colombe, marche facile, prévoir des chaussures confortables.

Renseignements et tarifs page 13



Visite en Scène de Bédoin



Visite en Scène à Vacqueyras



Visite en Scène à Loriol-du-Comtat

Visites, Balades et Conférences en Scène

Balade en Scène **« Vent'alentor :** **musiques et chants** **traditionnels du pays** **du Ventoux » à Flassan**

Le samedi 8 août à 16 h et le
samedi 10 octobre à 14h30

Dans les combes du mont Ventoux, trois voix nomades résonnent et se font l'écho d'une mémoire musicale qui aurait pu disparaître. Laissez-vous charmer par les chants traditionnels interprétés par le trio *Tant que Li Siam* et laissez-vous guider par *Florence Bombanel, guide-conférencière*, qui évoquera les patrimoines matériels et immatériels de cette montagne. Vous ne comprenez pas le provençal? N'hésitez pas à venir, tout vous sera expliqué et vous serez même initié à la mélodie de cette langue.

→RDV devant la mairie puis déplacement en véhicule personnel jusqu'au départ de la balade.

Visite en Scène de **Mazan**

Les lundis suivants à 21 h :
13 et 20 juillet ; 17 août

Retour au XVIII^e siècle. De grandes places en mystérieuses cachettes, une intrigue se joue à Mazan ce soir. Mais que contiennent ces paquets échangés sous le manteau? Vous le saurez en venant suivre *Anne Mandrou, guide-conférencière*, et les comédiens-musiciens de *l'Épopée Belle*.

→RDV place du 11 Novembre devant la mairie.

Visite en Scène de **Bédoin**

Les lundis suivants à 21 h :
27 juillet ; 3 et 10 août

Cette visite pleine de surprises vous conduira, avec les comédiens du *Comptoir des Mots*, dans les ruelles de ce village où *Anne Mandrou, guide-conférencière*, vous contera l'histoire de Bédoin et de l'aventure sportive sur les pentes du Ventoux. Mais qui est cet étonnant cycliste malmené par

trois Bédoinaises facétieuses? Va-t-il réaliser son rêve d'ascension de la mythique montagne?
→RDV devant l'Office de Tourisme.

Visite en Scène de **la Pré Fantasti de** **Caromb**

Les mardis suivants à 21 h :
21 juillet ; 18 et 25 août

Beaucoup de légendes circulent sur cette bâtisse qui serait hantée. Dans une atmosphère lumineuse magique, *Bernard Allègre, guide-conférencier* et la compagnie *KIT* vous convient à un voyage intemporel où la véritable histoire vous sera révélée!

→RDV sur le parking du Lauron (en bas de la montée du Paty – route de Malaucène), prévoir une lampe.

Visite en Scène de **Vacqueyras**

Les mardis suivants à 21 h :
28 juillet et 11 août

Ce village est, selon la tradition, la patrie du troubadour médiéval Raimbaut.

Élodie Burgé, guide-conférencière, vous entraînera dans les ruelles de ce village dominé par son église et son ancien château, en compagnie des comédiens "troubadours" du *TRAC*.

→RDV place de la Pouterle.

Visite en Scène de **Loriol-du-Comtat**

Les mercredis suivants à 21 h :
22 juillet et 5 août

À la suite d'un détective, vous éclaircirez de nombreux mystères sur l'histoire de ce petit village avec *Florence Bombanel, guide-conférencière*, et les comédiens de la *Compagnie des Autres*.

→RDV devant la mairie (billetterie à Carpentras).



Visite en Scène à La Roque sur Pernes



Visite en Scène « La légende du Groseau » (© Karine Music)



Visite en Scène de Venasque

Visites, Balades et Conférences en Scène

Visite en Scène de La Roque sur Pernes

**Les mercredis suivants à 21 h :
15 et 29 juillet**

Dans les ruelles de ce village perché des Monts de Vaucluse, la voix d'Anne Mandrou, guide-conférencière, se mêle à celles des comédiens de la compagnie *Attore Actor Acteur* qui vont interpréter une correspondance imaginée et écrite spécialement pour cette Visite en Scène de La Roque sur Pernes par le fameux écrivain Ricardo Montserrat.

→RDV place de la fontaine
(billetterie à Venasque).

Visite en Scène « La légende du Groseau » à Malaucène

**Les mercredis suivants à 21 h :
12, 19 et 26 août**

De la chapelle du Groseau aux anciennes Plâtrières en passant par la source, cette vallée est une invitation à la poésie. Suivez Stéphanie Collet, guide-conférencière, et laissez-vous

charmer par la danse, la musique et les contes des comédiens de la compagnie *Isle 80*.

→RDV sur le parking du Groseau
(route du mont Ventoux).

Visite en Scène de Venasque

**Les jeudis suivants à 21 h :
9 et 16 juillet ; 6 et 13 août**

Le passé médiéval de ce village vous sera conté au rythme de la musique, du théâtre et des farces en compagnie de Bernard Allègre, guide-conférencier, et des comédiens "bouffons" du TRAC.

→RDV devant les Tours.

Visite en Scène de Beaufort

**Les vendredis suivants à 21 h :
10 et 31 juillet ; 28 août**

Mais que se passe-t-il à Beaufort ce soir ? Nos fameux santons provençaux prennent soudain vie pour vous conter un mystérieux événement qui doit avoir lieu dans le village. Suivez Florence Bombanel, guide-conférencière, et

les comédiens du TRAC et vous découvrirez ce que les Balméens ont à vous révéler...

→RDV devant la mairie.

Visite en Scène de Carpentras

Les vendredis à 21 h du 7 au 21 août

Les ingrédients de cette Visite en Scène : Lisa Nedellec, guide-conférencière passionnante, les chansonniers loufoques de la compagnie *Grand Salade*, un trait de génie avec le caricaturiste Dominique Cèbe, une pincée de fantaisie, deux doigts de bonne humeur et du délire à la louche ! Attention, soirée pimentée...

→RDV place du général de Gaulle, devant la cathédrale.

Visite en Scène de la villa gallo-romaine des Bruns à Bédoin

Les vendredis à 19 h du 7 au 21 août

Découvrez ce site archéologique exceptionnel en compagnie de Florence Bombanel, guide-conférencière, et des comédiens de la compagnie *KIT*. Grâce au patient travail des archéologues se révèle ici la vie quotidienne des habitants du Ventoux durant les premiers siècles de notre ère mais attention les recherches continuent...

→route du Ventoux, à la sortie du hameau des Bruns, parking à gauche de la route face au panneau "St-Estève".



Visite en scène à Beaumes-de-Venise



Embarquez pour un voyage loufoque...



... Dans le Ventoux avec Le Comptoir des Mots

Visites, Balades et Conférences en Scène

NOUVEAU! Conférence en Scène « Le noble jeu provençal: une histoire pour ne pas perdre la boule! »

Vous connaissez la pétanque mais le jeu provençal peut-être pas! Pourtant ce jeu de boules ancestral est à l'origine de la maintenant célèbre technique aux « pieds tanqués » apparue il y a tout juste une centaine d'années. Pour que ce patrimoine provençal ne tombe pas dans l'oubli, retrouvez sur les bouledromes comtadins, *Stéphanie Collet et Florence Bombanel, guides-conférencières*, ainsi que le comédien *Renat Sette* et le collectif-compagnie *IP & CO.*

• **Le jeudi 20 août à 19 h sur le bouledrome de Malaucène**

→ route de Vaison.

• **Le lundi 24 août à 21 h sur le bouledrome de Saint-Didier**

→ place neuve.

Gratuit et sans inscription

Balade en Scène en bus « Voyage loufoque dans le Ventoux »

Le samedi 12 septembre à 14 h

À Bédoin, vous embarquerez dans un bus fou qui vous conduira à la découverte du Ventoux. Vous croiserez des personnages hauts en couleurs qui vous entraîneront dans cette drôle d'aventure, en compagnie d'*Anne Mandrou, guide-conférencière*, et des comédiens du *Comptoir des mots*.

Un voyage burlesque et plein de rebondissements!

→ RDV devant l'Office de Tourisme de Bédoin.

NOUVEAU! Balade en Scène « Du train au vélo: ça roule sur la Via Venaissia »

Dans le cadre des *Journées européennes du Patrimoine (thème national: Le patrimoine du ^{XXI} siècle, une histoire d'avenir)* Une voie verte à l'emplacement d'une ancienne voie ferrée...

C'est beaucoup d'histoires passionnantes à raconter pour *Wenzel Glasauer, guide-conférencier*, et les comédiens de la *Compagnie des Autres*.

• **le samedi 19 septembre à 14 h 30 à Sarrians**

→ RDV à la gare, marche facile sur terrain plat, prévoir des chaussures confortables.

• **le dimanche 20 septembre à 14 h 30 entre Loriol-du-Comtat et Aubignan**

→ RDV à la gare de Loriol-Aubignan, marche facile sur terrain plat, prévoir des chaussures confortables.

Renseignements et Tarifs des Balades & Visites En Scène

Le départ de chaque visite est limité à 70 personnes (35 pour le Palais de Justice, 45 pour le bus loufoque dans le Ventoux, 50 pour la villa gallo-romaine des Bruns). Pour participer, vous pouvez:

- soit acheter vos billets à l'avance à l'Office de Tourisme concerné ou celui de la commune mentionnée avec le lieu de rendez-vous;
- soit réserver par téléphone auprès du service Culture et Patrimoine de la CoVe au 04 90 67 69 21 du lundi au samedi de 9 heures à 12 heures.

Le tarif plein est fixé à 6 € (8 € pour le bus), le tarif réduit à 3 €, 1 € pour les personnes handicapées ou allocataires du RSA, sur présentation d'un justificatif. Gratuit pour les moins de 10 ans (1,50 € pour le bus), les journalistes et les professionnels du guidage sur présentation d'un justificatif.

Calendrier des 53 Visites, Balades et Conférences en Scène

Détails pages 9 à 13

VES: Visite en Scène

BES: Balade en Scène

CES: Conférence en Scène

AVRIL

le 19 à 14h30: BES « Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge » à la chapelle Notre-Dame d'Aubune à Beaumes-de-Venise

MAI

le 3 à 14h30: BES « Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge » à la chapelle de la Madelène à Bédoin

le 9 à 21 h: VES Palais de Justice de Carpentras

JUIN

le 7 à 14h30: BES « *La ribiera emversa* sur les berges du Canal de Carpentras » à Vacqueyras

le 21 à 19 h: BES « Les vieux métiers d'hier, un patrimoine vivant » dans les terres du château au Beaucet

le 27 à 15 h: BES « Résistance – maquis Ventoux » à Malaucène

le 27 à 21 h: VES Palais de Justice de Carpentras

JUILLET

le 5 à 16 h: BES « Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge » à Crillon-le-Brave

le 9 à 21 h: VES Venasque

le 10 à 21 h: VES

Beaumes-de-Venise

le 13 à 21 h: VES Mazan

le 15 à 21 h: VES La Roque sur Pernes

le 16 à 21 h: VES Venasque

le 17 à 18 h: CES « Mais qui est enterré sous le lavoir ? » à Gigondas

le 20 à 21 h: VES Mazan

le 21 à 21 h: VES de la Pré Fantasti à Caromb

le 22 à 21 h: VES

Loriol-du-Comtat

le 24 à 18 h: CES « Mais qui est enterré sous le lavoir ? » à Saint-Didier

le 27 à 21 h: VES Bédoin

le 28 à 21 h: VES Vacqueyras

le 29 à 21 h: VES La Roque sur Pernes

le 31 à 21 h: VES

Beaumes-de-Venise

AOÛT

le 3 à 21 h: VES Bédoin

le 4 à 18 h: CES « Mais qui est enterré sous le lavoir ? » à Sarrians

le 5 à 21 h: VES

Loriol-du-Comtat

le 6 à 21 h: VES Venasque

le 7 à 19 h: VES à la villa gallo-romaine des Bruns à Bédoin

le 7 à 21 h: VES Carpentras

le 8 à 16 h: BES « *Vent'alentor* :

musiques et chants traditionnels du pays du Ventoux » à Flassan

le 10 à 21 h: VES Bédoin

le 11 à 21 h: VES Vacqueyras

le 12 à 21 h: VES « La légende du Groseau » à Malaucène

le 13 à 21 h: VES Venasque

le 14 à 19 h: VES à la villa gallo-romaine des Bruns à Bédoin

le 14 à 21 h: VES Carpentras

le 17 à 21 h: VES Mazan

le 18 à 21 h: VES de la Pré

Fantasti à Caromb

le 19 à 21 h: VES « La légende du Groseau » à Malaucène

le 20 à 19 h: CES « Le noble jeu provençal : une histoire pour ne pas perdre la boule » à Malaucène

le 21 à 19 h: VES à la villa gallo-romaine des Bruns à Bédoin

le 21 à 21 h: VES Carpentras

le 24 à 21 h: CES « Le noble jeu provençal : une histoire pour ne pas perdre la boule » à Saint-Didier

le 25 à 21 h: VES de la Pré Fantasti à Caromb

le 26 à 21 h: VES « La légende du Groseau » à Malaucène

le 28 à 21 h: VES

Beaumes-de-Venise

le 29 à 15 h: BES « Résistance – maquis Ventoux » à Bédoin

SEPTEMBRE

le 6 à 15 h: BES « Secte-insectes : si Jean-Henri Fabre m'était conté par les insectes » à Beaumont-du-Ventoux

le 12 à 14 h: BES en bus « Voyage loufoque dans le Ventoux »

le 19 à 14h30: BES « Du train au vélo : ça roule sur la Via Venaissia » à Sarrians

le 20 à 14h30: BES « Du train au vélo : ça roule sur la Via Venaissia » entre Loriol-du-Comtat et Aubignan

OCTOBRE

le 4 à 14h30: BES « Ugo, tailleur de pierre du Moyen Âge » à la chapelle Notre-Dame d'Aubune à Beaumes-de-Venise

le 10 à 14h30: BES

« *Vent'alentor* : musiques et chants traditionnels du pays du Ventoux » à Flassan

Renseignements et tarifs des visites découvertes

Visites-découvertes et conférences, mode

d'emploi

1 h 30 ou un peu plus...

Les visites et conférences durent environ 1 h 30. Vous y participerez sans inscription préalable. Sauf mention contraire, le guide vous donne rendez-vous à l'office de tourisme de la commune concernée.

Tarifs : 4 €; tarif réduit 2,50 € (10-18 ans, étudiants et familles nombreuses sur présentation de leur carte); 1 € pour les personnes handicapées ou allocataires du RSA, sur présentation d'un justificatif; gratuit pour les enfants de moins de 10 ans. Forfait deux visites : plein tarif 6 €, tarif réduit 3 €.

Suppléments : 1 € pour la synagogue et le trésor d'art sacré de la cathédrale de Carpentras; 2 € pour le baptistère de Venasque et pour le cimetière juif de Carpentras; 3 € pour la chapelle de la Madelène à Bédoin. La carte de fidélité « ma carte de visites » offre une visite gratuite après 3, 6 et 9 participations payantes. Non nominative et utilisable sans limite de temps, non valable pour les ateliers des 6 - 12 ans.

Balades-patrimoine, mode d'emploi

2 heures ou un peu plus...

Une balade-patrimoine dure environ 3 heures. Vous y participerez sans inscription préalable. Sauf mention contraire, le guide vous donne rendez-vous à l'office de tourisme de la commune concernée.

Prévoir de bonnes chaussures et une bouteille d'eau.

Tarifs : 4 €; tarif réduit 2,50 € (10-18 ans, étudiants et familles nombreuses sur présentation de leur carte); 1 € pour les personnes handicapées ou allocataires du RSA, sur présentation d'un justificatif; gratuit pour les enfants de moins de 10 ans.

Les ateliers des 6 - 12 ans

Une brochure spécifique est disponible dans les Offices de Tourisme.

Les Visites, Balades et Conférences en Scène

Renseignements et tarifs page 13.

Contacts

Office de Tourisme d'Aubignan :

Place Anne-Benoîte Guillaume – Tél. 04 90 62 65 36

Office de Tourisme de Beaumes-de-Venise :

Maison des Dentelles, 122 place du marché – Tél. 04 90 62 94 39

Office de Tourisme de Bédoin :

Place Portail olivier – Tél. 04 90 65 63 95

Office de Tourisme de Caromb :

Place du Château – Tél. 04 90 62 36 21

Office de Tourisme de Carpentras :

97, Place du 25 août 1944 – Tél. 04 90 63 00 78

Office de Tourisme de Gigondas :

Rue du Portail – Tél. 04 90 65 85 46

Office de Tourisme de Malaucène :

Place de la Mairie – Tél. 04 90 65 22 59

Office de Tourisme de Mazan :

Place du 8 mai – Tél. 04 90 69 74 27

Office de Tourisme de Sarrians :

Place Jean Jaurès – Tél. 04 90 65 56 73

Syndicat d'Initiative de Vacqueyras :

Place de la Mairie – Tél. 04 90 12 39 02

Office de Tourisme de Venasque :

Grand'Rue – Tél. 04 90 66 11 66

Brochure téléchargeable sur le site touristique de la CoVe : www.provence-ventoux-comtat.com



MA CARTE DE VISITES

1	2	3	Gratuit	5	6
7	Gratuit	9	10	11	Gratuit

Carte non nominative et utilisable sans limite de temps.

Valable uniquement pour les visites-découvertes, les balades-patrimoine et les conférences.

Non cumulable avec le forfait deux visites.

**Laissez-vous conter le Pays du Ventoux-Comtat Venaissin,
Pays d'art et d'histoire...**

... En compagnie d'un guide-conférencier

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes de Carpentras et de 24 villages du Comtat Venaissin et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place, le développement de la ville au fil de ses quartiers. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

Le service Culture et Patrimoine de la Communauté d'agglomération Ventoux-Comtat Venaissin

qui coordonne les initiatives du Pays d'art et d'histoire, a conçu ce programme de visites. Il propose toute l'année des animations pour les Comtadins et pour les scolaires. Il se tient à votre disposition pour tout projet.

Si vous êtes en groupe

Carpentras et les villages vous proposent des visites toute l'année sur réservation. Des brochures vous sont envoyées à votre demande. Renseignements dans les offices du tourisme de la Communauté d'agglomération Ventoux - Comtat Venaissin.

Renseignements

Service Culture et Patrimoine

www.provence-ventoux-comtat.com

**Communauté d'agglomération
Ventoux-Comtat Venaissin**

Hôtel de la CoVe,

84 200 Carpentras

Tél. 04 90 67 69 21

Fax : 04 90 60 59 09

Courriel : [culture-patrimoine@](mailto:culture-patrimoine@ventoux-comtat.com)

[ventoux-comtat.com](mailto:culture-patrimoine@ventoux-comtat.com)

Billetterie : **Offices de Tourisme**



**Carpentras et le Comtat Venaissin appartiennent au RÉSEAU
NATIONAL des Villes et Pays d'art et d'histoire**

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction des Patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides-conférenciers et des animateurs de l'architecture et du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du xx^e siècle, les villes et pays mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de 181 villes et pays vous offre son savoir-faire sur toute la France.

À proximité,

Aries, Martigues, Nîmes et Beaucaire bénéficient de l'appellation Villes d'art et d'histoire, le pays de la Provence Verte, les vallées Roya-Bévéra et le pays S.U.D. (Serre-Ponçon Ubaye Durance) de l'appellation Pays d'art et d'histoire.